

TIEDOTUKSIA

SIIRTOLAISUUS SUOMESTA RUOTSIIN KAUTTA AIKOJEN-näyttely

UTVANDRINGEN FRÅN FINLAND TILL SVERIGE GENOM TIDERNA-
utställningen

Göteborgissa (i Göteborg) 17.5. – 2.11. 1980



Pellavan valmistusta Värmlannissa v. 1932 (Värmlannin Museo)

Linberedning i Värmland, år 1932 (foto Värmlands Museum)



Ruotsin teollisuus on toisen maailmansodan jälkeen vetänyt suomalaisia siirtolaisia (valokuva Finn Sanomat)

Sveriges industri har efter andra världskriget dragit invandrare från Finland till sig (foto Finn Sanomat)

Näyttelyn järjestävät:
Siirtolaisuusinstituutti-Migrationsinstitutet
Turku Åbo, Finland

Suomalaisruotsalainen yhteistyökomitea Länsi-
Ruotsissa/Göteborgin Historiallinen Museo
Finsk-Svenska Samarbetskommitten i Väst-Sverige/
Göteborgs Historiska Museum

Utvandringen från Finland till Sverige genom tiderna. Siirtolaisuus Suomesta Ruotsiin kautta aikojen. (Red., toim.) Olavi Koivukangas. Turku 1980. s. 100. kuvitettu

Ovannämnda publikation har sammanställts på basen av manuskripten till utställningen kring emigrationen till Sverige, och den behandlar umgänget mellan svenskar och finnar från förhistorisk tid till nutid. Publikationen är hittills den enda som så här omfattande och ur helhetssynpunkt behandlar emigrationen från Finland till Sverige.

Publikationens innehåll och skribenter:

Unto Salo

Den förhistoriska förflyttningen från Finland till Sverige
Esihistoriallinen muutto Suomesta Ruotsiin

Gunvor Kerkkonen

Finnar i det medeltida Sverige
Suomalaiset keskiajan Ruotsissa

Toivo J. Paloposki

Utvandringen från Finland till Sverige från Gustav Vasas tid fram till Finska Kriget
Muuttoliike Suomesta Ruotsiin Kustaa Vaasan hallituskaudelta Suomen sotaan

Eric De Geer

Finlands emigration till Sverige 1808–1945
Siirtolaisuus Suomesta Ruotsiin 1808–1945

Altti Majava

Flyttningsrörelsen mellan Finland och Sverige och sverigefinnarna efter andra världskriget.

Suomen ja Ruotsin välinen muuttoliike sekä Ruotsin suomalaiset toisen maailmansodan jälkeen.

Publikationen lämpar sig enligt vår mening väl till handbok och "infopaket" för alla som i olika sammanhang behandlar emigrationen till Sverige. Dess pris är 30 Fmk/ 35 Skr och den kan beställas från Migrationsinstitutets kansli, Migrationsinstitutet

Kasarmområde
20500 Åbo 50
Finland
Tel. 921–17 536

Ruotsin siirtolaisuuden näyttelyn käsikirjoitusten pohjalta on toimitettu yllämainittu julkaisu, joka tarkastelee ruotsalaisten ja suomalaisten välistä kanssakäymistä esihistorialliselta ajalta aina nykypäivään saakka. Julkaisu on toistaiseksi ainoa Suomen Ruotsin siirtolaisuutta näin laajana kokonaisuutena tarkasteleva tutkimus.

Julkaisun sisältö ja kirjoittajat:

Julkaisu soveltuu mielestämme hyvin käsikirjaksi ja tietopakettiksi Suomen Ruotsin siirtolaisuutta erilaisissa yhteyksissä tarkasteltaessa. Sen hinta on 30 markkaa (35 SEK) ja sitä voi tilata Siirtolaisuusinstituutin toimistosta, osoitteella: Siirtolaisuusinstituutti

Kasarmialue, rak. 46
20500 Turku 50
puh. 921–17 536.

KVEENISEMINAARI

9. – 10. 6. 1980
Hotelli Pohjanhovi
Rovaniemi

Muuttoliike Suomen pohjoisimmista osista ja Tornion-jokilaaksosta Pohjois-Norjan alueille alkoi 1700-luvun ensipuoliskolla ja jatkui aina tämän vuosisadan alkuun asti. Syinä vaelluksiin olivat sodat, nälänhätä Suomessa sekä voimakas väestönkasvu. Pohjois-Norjassa olot olivat rauhallisemmat ja kalaisa Jäämeri oli varma ravinnon lähde.

Näiden Ruijan suomalaisten, ns. kveenien, merkitys Pohjois-Norjan kehitykselle on ollut suuri erityisesti karjanhoidon ja maanviljelyksen piirissä, joihin he toivat uusia menetelmiä.

Tämän vuosisadan aikana ovat Ruijan suomalaiset nopeasti sulautuneet norjalaiseen väestöön ja omaksuneet norjalaisen kulttuurin. Samalla vanha ruijansuomalainen kulttuuri on häviämässä niinkuin myös heidän vanha suomalainen murteensa.

Siirtolaisuusinstituutin piirissä on jo pitkään esitetty seminaarin järjestämistä Pohjois-Norjaan suuntautuneen suomalaisen siirtolaisuuden ja kveenikulttuurin tutkimuksen tehostamiseksi. Ajatus on saanut vauhtia Pohjoismaiden neuvostossa tehdystä jäsenaloitteesta, jossa korostetaan asian kiireellisyyttä ja josta annettu lausunnot ovat olleet myönteisiä eri jäsenmaissa. Saadakseen asian nopeasti liikkeelle Siirtolaisuusinstituutti ja Lapin kesäyliopisto järjestävät monitieteisen seminaarin Rovaniemellä. Seminaarin tavoitteena on luoda kokonaiskausu Norjassa, Ruotsissa ja Suomessa suoritettuun kveenitutkimukseen, kartoittaa ajankohtainen tutkimustarve ja tehdä esityksiä jatkotoimenpiteiksi.

Seminaarin alustajiksi on kutsuttu asiantuntijoita Norjasta, Ruotsista ja Suomesta. Seminaarin osanottajiksi toivotaan eri alojen tutkijoita, suunnittelijoita, päätöksentekijöitä ja yleensä kveenikulttuurista kiinnostuneita.

Seminaarin yleisistunnoissa käytetään simultaanitulkkausta skandinaavisista kielistä suomeksi ja suomesta ruotsiksi. Toinen päivä on omistettu ryhmätöskentelylle, jossa keskustelukielenä on ruotsi.

Seminaariaineiston pohjalta toimitetaan julkaisu, joka toivottavasti muodostaa lähtökohdan tulevaisuudessa tapahtuvalle tutkimus- ja keräystoiminnalle.

Osallistumismaksu 100 markkaa suoritetaan posti-siirtotilille TU 495 90 – 3.

Majoitus ja ruokailu on järjestetty hotellin Pohjanhoviin seminaarin "pakettihintaan", yhden hengen huoneessa 268 markkaa, kahden hengen huoneessa 218 mk/henkilö. Hintoihin sisältyy yöpyminen 9. – 10.6. ja ohjelmassa mainitut palvelut. Huonevaraukset tehdään Siirtolaisuusinstituutin kautta, mutta maksetaan suoraan hotellille.

Ateriat niille, jotka eivät yövy hotellissa, maksavat 36 mk/ateria ja 7 mk/kahvi. Lippuja saa ostaa ilmoittautumisen yhteydessä.

KVÄNSEMINARIET

den 9 – 10 juni 1980
Hotell Pohjanhovi
Rovaniemi

Flyttningsrörelsen från de nordligaste delarna av Finland och från Tornedalen till Nordnorge började redan under 1700-talet och fortsatte ända till början av detta århundrade. Orsakerna till vandringarna var de krig som fördes i Finland, hungersnöd och stark befolkningstillväxt. Förhållandena i Nordnorge var fredligare och det fiskrika Ishavet var en säker näringsskälla.

Kvænernas betydelse för utvecklingen i Norge har varit stor speciellt inom boskapsskötsel och jordbruket. De förde t.ex. med sig flera nya redskapstyper till Ishavskusten.

Under detta århundrade har kvänerna snabbt assimilerats i den norska befolkningen och anammat den norska kulturen. Den gamla finska kulturen håller på att försvinna, liksom också den gamla finska dialekten.

I Migrationsinstitutet har redan länge tanken på ett seminarium angående emigrationen till Nordnorge och för att utforska den kväniska kulturen diskuterats. Idén fick medvind då man inom Nordiska rådet väckte ett medlemsförslag, i vilket betonades att man snarast borde vidta åtgärder för att insamla och utforska den gamla finska kulturen i Norge. Även remissyttrandena om medlemsförslaget var mycket positiva i alla länder. För att snarast inleda verksamheten anordnar Migrationsinstitutet och Lapplands sommaruniversitet ett tvärvetenskapligt seminarium i Rovaniemi. Målsättningen med seminariet är att skapa en helhetsbild av den kvänforskning som gjorts i Norge, Sverige och Finland, att kartlägga det aktuella forskningsbehovet och att lägga fram förslag till den fortsatta forskningen.

Till föredragshållare i seminariet har inbjudits sakkunniga från Norge, Sverige och Finland.

Seminariet riktar sig till forskare inom olika områden, planerare, beslutsfattare och personer, som annars är intresserade av den kväniska kulturen.

Under seminariets plenarmöten anordnas simultantolkning finska-svenska/norska-finska. Den andra seminariedagen ägnas åt grupparbeten, inom vilka kan användas norska, svenska och finska.

På basen av seminariematerialet utarbetas en publikation, som avses att utgöra en grund för den kommande forsknings- och insamlingsverksamheten.

Deltagaravgiften om 100 Fmk inbetalas på postgiro-konto TU 495 90 – 3.

Inkvarteringen och **bespisningen** har anordnats till förmånligt paketpris – i enkelrum 268 Fmk, i dubbelrum 218 Fmk/person. I prisen inkluderas övernattning den 9–10.6. och de måltider som framgår ur programmet. Rumsreservationen sker via Migrationsinstitutet, betalningen sker i hotellet i Rovaniemi.

Måltiderna för dem som inte bor på hotell Pohjanhovi kostar 36Fmk/måltid och kaffe 7 Fmk/gång. Kuponger kan köpas på seminarieplatsen.

OHJELMA

MAANANTAI 9. KESÄKUUTA

- 10.00 Ilmoittautuminen
 11.30 LOUNAS
 13.00 **Seminaarin avaaminen**
 Siirtolaisuusinstituutin johtaja, tohtori Olavi Koivukangas
 Pohjoismaiden neuvoston Suomen valtuuskunnan tervehdys
 Valtuuskunnan puheenjohtaja, kansanedustaja Elsi Hetemäki-Olander
 Rovaniemen kaupungin tervehdys
 Kaupunginjohtaja Tuure Salo
- 13.30 Prof. Mauno Jokipii, Jyväskylän yliopisto
 Pohjanperiltä Jäämeren rannoille
- 14.15 Lääninkonservattori Einar Niemi, Vadsö
 Ruijansuomalaisen kulttuurin tutkimus- ja keräystyö
- 14.45 KAHVI
- 15.15 Prof. Pertti Virtaranta, Helsingin yliopisto
 Kveenien kieli
- 15.45 Dos. Pekka Raittila, Helsingin yliopisto
 Laestadiolaisuus - Pohjoiskalotin ilmiö
- 16.15 Kirjailija Hans Kr. Eriksen, Stonglandseidet, Norja
 Ruijansuomalaisten kulttuuri tänään ja huomenna

- 16.45 KESKUSTELUA
 18.00 PÄIVÄLLINEN
 19.30 **Rovaniemen kaupungin vastaanotto**
 Lappia-talo, Hallitusk. 11
 Finnmarkin läänin tervehdys
 Maaherra Anders Aune
 Norrbottenin läänin tervehdys
 Maaherra Ragnar Lassinantti
 Lapin läänin tervehdys
 Maaherra Asko Oinas
 Sodankylän Pelimannit ja kuoro
 (kveeniohjelmaa)
 Valokuvanäyttely kveenien elämää kuvina 126 vuotta (1852-1978)
 (Taiteilija Matti Saanio, Rovaniemi, lääninkonservattori Einar Niemi, Vadsö)

TIISTAI 10. KESÄKUUTA

- 7.00 Aamiainen
 8.30 RYHMIEN JÄRJESTÄYTYMINEN JA RYHMÄ-TYÖSKENTELY ALKAA

RYHMÄ I: historiatieteet

Alustukset:
 Amanuenssi Knut Einar Eriksen, Tromsøns yliopisto
 Dos. Sune Åkerman, Uppsalan yliopisto
 Maakunta-arkistonhoitaja Samuli Onnela, Oulun Maakunta-arkisto

RYHMÄ II: kielitieteet

Alustukset:
 Prof. Pertti Virtaranta, Helsingin yliopisto
 HuK Marjut Aikio, Vuotoso ja FK Anna-Riitta Lindgren, Tromsøns yliopisto

RYHMÄ III: kansankulttuuri

Alustukset:
 Konservattori Håvard Dahl Bratrein, Tromsøns Museum
 Dos. Phebe Fjellström, Umeåns yliopisto
 FM Lassi Saressalo, Turun yliopisto/Bergenin yliopisto

PROGRAM

MÅNDAGEN DEN 9 JUNI

- 10.00 Anmäling
 11.30 LUNCH
 13.00 **Seminarieret öppnas**
 Direktören för Migrationsinstitutet,
 doktor Olavi Koivukangas
 Nordiska rådets Finlands delegations hälsning
 Delegationens ordförande, riksdagsledamot Elsi Hetemäki-Olander
 Rovaniemi stads hälsning
 Stadsdirektör Tuure Salo
- 13.30 Professor Mauno Jokipii, Jyväskylä universitet
 Från Lapplands ödemarker till Ishavskusten
- 14.15 Fylkeskonservator Einar Niemi, Vadsö
 Kvensk kulturforskning och vernearbeid
- 14.45 KAFFEPAUS
- 15.15 Professor Pertti Virtaranta, Helsingfors universitet
 Kvänernas språk
- 15.45 Docent Pekka Raittila, Helsingfors universitet
 Laestadianismen - en företeelse på Nordkalotten
- 16.15 Författare Hans Kr. Eriksen, Norge, Stonglandseidet
 Kvensk kultur i dag och i morgen

- 16.45 PLENARDISKUSSION
 18.00 MIDDAG
 19.30 **Rovaniemi stads mottagning**
 Lappia-huset, Hallituskatu 11
 Finnmarks fylkes hälsning
 Landshövding Anders Aune
 Norrbottens läns hälsning
 Landshövding Ragnar Lassinantti
 Lapplands läns hälsning
 Landshövding Asko Oinas
 Sodankylä spelmanslag och kör
 (kvänprogram)
 Fotoutställning angående kvänernas liv under 126 år (1852-1978)
 (Konstnär Matti Saanio Rovaniemi, fylkeskonservator Einar Niemi, Vadsö)

TISDAGEN DEN 10 JUNI

- 7.00 Frukost
 8.30 ARBETSGRUPPERNA KONSTITUERAR SIG OCH GRUPPARBETET INLEDS

GRUPP I: historia

Förberedda inlägg:
 Amanuens Knut Einar Eriksen, Tromsø universitet
 Docent Sune Åkerman, Uppsala universitet
 Landsarkivarie Samuli Onnela, Uleåborgs landsarkiv

GRUPP II: språkvetenskap

Förberedda inlägg:
 Professor Pertti Virtaranta, Helsingfors universitet,
 Hum.kand. Marjut Aikio, Vuotoso och fil.kand. Anna-Riitta Lindgren, Tromsø universitet

GRUPP III: folkkultur

Förberedda inlägg:
 Konservator Håvard Dahl Bratrein, Tromsø museum
 Docent Phebe Fjellström, Umeå universitet
 Fil.mag. Lassi Saressalo, Åbo universitet/Bergen universitet

RYHMÄ IV: kulttuurimaantiede ja sosiaalitieteet
Alustukset:
Maist. Ivar Björklund, Kjaeken, Norja
Dos. Jan Sundin, Umeå universitet
Prof. Uuno Varjo, Oulun yliopisto

GRUPP IV: kulturgeografi och socialvetenskap
Förberedda inlägg:
Magister Ivar Björklund, Norge, Kjaeken
Docent Jan Sundin, Umeå universitet
Professor Uuno Varjo, Uleåborg universitet

11.30 LOUNAS
13.00 Ryhmätyöskentely jatkuu
14.30 Ryhmäraporttien esittely ja yleiskeskustelu
16.00 Seminaarin päätös
Lapin kesäyliopiston hallituksen puheenjohtaja
Lehtori Terttu Kärkkäinen

11.30 LUNCH
13.00 Grupparbetet fortsätter
14.30 Rapportering från grupperna och generaldebatt
16.00 Seminariet avslutas
Ordföranden för styrelsen för Lapplands sommaruni-
versitet
Lektor Terttu Kärkkäinen

MUUTTOLIIKESYMPIOSIUM 1980

ALUSTAVA OHJELMA

Siirtolaisuusinstituutin tehtävänä on edistää sekä siirtolaisuuteen että maassamuuttoon liittyvää tutkimus- ja tiedotustoimintaa. Siirtolaisuusinstituutti järjesti tutkijoille, suunnittelijoille ja päätöksentekijöille tarkoitetun valtakunnan sisäistä muuttoliikettä käsitelleen symposiumin vuonna 1975. Tämän symposiumin tarkoituksen oli tarkastella muuttoliikettä kokonaisuudessaan ja erityisesti niitä alueita, jotka olivat keskusteluissa ja tutkimuksissa jääneet vähäiselle huomiolle. Symposiumin lähtökohta oli korostetusti yksilökeskeinen, sillä huomiota kiinnitettiin pääasiassa muuttavaan ihmiseen, hänen muuttomotiiveihinsa, odotuksiinsa, valintoihinsa ja käsityksiinsä yhteiskunnan tehtävistä muuttoliikkeen ohjauksessa.

Vuoden 1975 muuttoliikesymposium tuotti hyviä tuloksia ja sen pohjalta on työtä ohjelmoitu edelleen. Siirtolaisuusinstituutin pitkän tähtäyksen ohjelmassa on päädytty siihen, että tällainen muuttoliikekatselmus tulisi viedä läpi 5-vuotiskausittain ja seuraava laaja muuttoliikesymposium olisi siten tänä vuonna. Tähän tähtäävät Siirtolaisuusinstituutin ohjelma ja sisäiset toiminnot.

Maassamuutto on muuttanut luonnettaan 1970-luvun puolivälin jälkeen, saanut uuden kuvan. Elinkeinorakenne on muuttunut edelleen, kaupungistumisprosessi on selvästi heikentynyt ja muuttoliike on alkanut suuntautua yhä enenevästi pois suurista keskuksista. Useat maamme väestökeskuksista ovat viime vuosina olleet muutotappiollisia. Uuden muuttoliikkeen mukana on

tapahtunut myös arvostusten muutoksia. Taloudellisen kasvun hidastuminen on suunnannut huomiota ympäristön laatuksymyksiin ja niiden vaikutuksiin elinympäristön valinnassa.

Vuoden 1975 muuttoliikesymposiumista saatujen myönteisten kokemusten ja edellä esitettyjen muutosilmiöiden innoittamana järjestää Siirtolaisuusinstituutti Turussa 20. – 21. 11. 1980 muuttoliikesymposiumin, jonka *yleisteemana on maassamuuton kehitys vuoden 1975 jälkeen*. Työmuotona symposiumissa ovat yleisalustukset ja niiden pohjalta käytävä yleiskeskustelu sekä työryhmätyöskentely.

TORSTAI 20.11. 1980

- 8.30 SYMPOSIUMTOIMISTON AVAUS
ILMOITTAUTUMINEN ALKAA
9.30 SYMPOSIUMIN AVAUS
VALTIOVALLAN TERVEHDYS
TURUN KAUPUNGIN TERVEHDYS
10.00 MUUTTOLIIKKEEN UUDET SUUNNAT
– tilastoanalyttinen tarkastelu
10.20 VASTAAKO MUUTTOLIIKETUTKIMUS
TIEDON TARVETTA ?
– tutkimusanalyttinen tarkastelu
10.40 KESKUSTELUA
11.10 TALOUDELLINEN KEHITYS JA MAAS-
SAMUUTTO
– Kansantaloudellinen näkökulma
– Kunnallistalous ja muuttoliike

- Maassamuutto ja elinkeinoelämän toimintaedellytykset
- 12.50 KESKUSTELUA
- 13.10 Lounas
- 14.10 ALUERAKENNE JA YKSILÖ
 - aluerakenteen kehittäminen ja palvelujen saavutettavuus
 - Kokonaistarkastelu valtakunnantasolla
 - Kokonaistarkastelu maakuntatasolla
- 14.50 KESKUSTELUA
- 15.10 Kahvi
- 15.30 Paikallistason palvelujen saavutettavuus
 - Korkeakoulutus ja aikuiskasvatus
 - ylläpitääkö aikuiskoulutus elämää myös paikallistasolla?
 - Kulttuuripalvelut
 - onko kulttuuripalvelujen vähyys luonut juurettomuutta?
 - Terveyspalvelut
 - terveyden ylläpito myös kylän elinehto?
- 16.30 KESKUSTELUA
- 16.50 YMPÄRISTÖN LAATU, MUUTTOLIIKE JA YKSILÖ
 - Terveellinen asuinympäristö
 - terveelliselle, hyvälle asuinympäristölle asetettavat vaatimukset
 - Elintaso vai ympäristön laatu?
 - maassamuuton yhteydessä tapahtuneet arvostusten muutokset
 - Aineellinen ympäristö ja sen vaikutus ihmisen viihtyvyyteen ja valintoihin
 - Henkisen ympäristön vaikutus ihmisen viihtyvyyteen ja valintoihin
- 18.10 KESKUSTELUA
- 18.30 Työryhmävieritys
- 18.40 Päivällinen
- 19.40 Ryhmätyöskentelyä

PERJANTAI 21.11. 1980

- 7.00 Aamiainen, aamu-uinti yms.
- 8.00 MAASSAMUUTON OHJAUS JA YKSILÖ
 - käytetyt ja käytettävät keinot
 - Väestö- ja perhepolitiikka
 - Asuntopolitiikka
 - Työvoimapolitiikka
 - Aluepolitiikka
 - Pääomavirtojen alueellinen ohjautuminen
 - Vaihtoehtoiset linjat maassamuuton ohjauksessa
- 10.00 KESKUSTELUA
- 10.30 TYÖRYHMÄTYÖSKENTELYÄ
- 13.00 Lounas
- 14.00 PANEELIKESKUSTELUA. AIHEENA: YKSILÖ JA MUUTTOLIIKE –
 - päättäjän vastuu ihmisestä muuttoliikkeen ohjauksessa
 - kysyjinä toimii muuttoliikkeen seuraus-

- ilmiöiden tutkijoita
- vastaajina toimivat poliittiset päätöksentekijät.
- Edustettuina ovat kaikki eduskuntapuolueet.

- 15.30 Kahvi
- 15.50 TYÖRYHMIEN RAPORTTIEN ESITTELY
- 17.50 SYMPOSIUMIN PÄÄTÖSSANAT

TYÖRYHMÄT:

- I YKSILÖ JA MUUTTOLIIKKEEN OHJAUS
 1. Muuttoon liittyvien yksilöllisten ja sosiaalisten tekijöiden huomioon ottaminen maassamuuton ohjauksessa
 2. Muuttoon liittyvien mielenterveydellisten tekijöiden huomioon ottaminen maassamuuton ohjauksessa
- II MUUTTOLIIKKEEN TAUSTAA JA UUSIA PIIRTEITÄ
 1. Muuttoliikkeen syyt eilen – tänään – huomenna
 2. Maassamuutto vai siirtolaisuus?
 3. Kaupunkiseudun muuttoliikkeen uudet piirteet
 4. Tuottavuuden nousu eri aloilla ja sen vaikutus maassamuuttoon
 5. Maaseutukyliä ongelmat
- III MUUTTOLIIKKEESEEN VAIKUTTAMINEN
 1. Väestöpolitiikan uudet keinot?
 2. Aluerakenne ja sen kehittäminen
 3. Yhteiskuntapolitiittiset tavoitteet maassamuuton ohjauksessa
- IV ERITYISRYHMÄT MUUTTOLIIKKEESSÄ
 1. Lapsi muuttoliikkeen ratissa
 2. Eläkeläiset ja muuttoliike
 3. Ruotsinkielisen väestön asema muuttoliikkeessä
- V MUUTTOLIIKE JA AINEELLINEN YMPÄRISTÖ
 1. Alueeseen liittyvät häiriötekijät ja niiden poistaminen
 2. Terve elinympäristö ja sen ehdot

Symposiumia valmisteleva toimikunta jatkaa edelleen työtään. Joihinkin alustajiin on jo otettu yhteyttä, mutta kaikkien alustajaksi haluttavien henkilöiden varmistusta ei ole vielä saatu. Tästä syystä henkilöiden nimiä ei vielä tässä vaiheessa julkaista. Symposiumin lopullinen ohjelma ja työryhmät alustajineen tulevat seuraavaan Siirtolaisuus – Migration – lehteen.

Henkilöt, jotka haluavat lisätietoja muuttoliikesymposium 1980:sta, voivat ottaa yhteyttä joko Siirtolaisuusinstituutin toimistoon tai suoraan symposiumia valmistelevan toimikunnan sihteeriin (Kai Lindström puh. työ 921/ 377 844, koti 921/ 445 936).